

VELAIRE

Eiswürfelbereiter
Ice Cube Maker
Machine à glaçons
Macchina del ghiaccio
Maquina de cubitos de hielo

10047616



COOKINGCO
OOKINGCOO
KINGCOOKIN
INGCOOKING
COOKINGCO
OOKINGCOO
KINGCOOKIN
INGCOOKING

KLARSTEIN

www.klarstein.com

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

wir gratulieren Ihnen zum Erwerb Ihres Gerätes. Lesen Sie die folgenden Hinweise sorgfältig durch und befolgen Sie diese, um möglichen Schäden vorzubeugen. Für Schäden, die durch Missachtung der Hinweise und unsachgemäßen Gebrauch entstehen, übernehmen wir keine Haftung. Scannen Sie den QR-Code, um Zugriff auf die aktuellste Bedienungsanleitung und weitere Informationen rund um das Produkt zu erhalten.

**INHALT**

Technische Daten	3
Sicherheitshinweise	4
Produktübersicht	6
Inbetriebnahme	9
Hinweise zu Reinigung und Wartung	10
Filterwechsel (für PAC-Filter Nr. 10047617)	11
Hinweise zur Entsorgung	14
Hersteller	14

TECHNISCHE DATEN

Artikelnummer	10047616
Stromversorgung	220–240 V ~ 50 Hz
Leistung	160 W
Kühlstrom	0,7 A
Kältemittel	R600a (17 g)
Anwendbare Umgebung	4–43 °C Luftfeuchtigkeit ≤90 %
Anwendbarer Wasserdruck	0,1–0,4 MPa
Verwendbares Wasser	Trinkbares Leitungswasser
Produktmaße (B×H×T)	322 x 347 x 354 mm

Hinweis

Dieses Gerät ist für Wasser mit einem Trockenrückstandwert von weniger als 350 ppm geeignet, da hohe Wasserhärte zu Verkrustungen und sogar zum Ausfall führt. Um zu vermeiden, dass große Eisstücke den Motor bei niedrigen Temperaturen blockieren, schaltet sich die Eiszubereitungsfunktion ab, wenn die Temperatur unter 6 °C liegt

SICHERHEITSHINWEISE

Die folgenden Sicherheitshinweise sollen unvorhergesehene Risiken oder Schäden durch eine unsichere oder unsachgemäße Bedienung des Geräts verhindern. Bitte überprüfen Sie die Verpackung und das Gerät, wenn Sie es erhalten, um sicherzustellen, dass alles intakt ist, damit ein sicherer Betrieb gewährleistet ist. Wenn Sie einen Schaden feststellen, wenden Sie sich bitte an den Händler oder den Verkäufer. Beachten Sie, dass Veränderungen oder Modifikationen am Gerät aus Sicherheitsgründen nicht zulässig sind. Eine nicht bestimmungsgemäße Verwendung kann zu Gefährdungen und zum Verlust des Garantieanspruchs führen.

- Das Gerät darf nicht mit einem Wasserstrahl gereinigt werden.
- Das Gerät darf nicht untergetaucht werden.
- Verwenden Sie die neuen Schläuche, die mit dem Gerät geliefert wurden, und verwenden Sie alte Schläuche nicht wieder.
- Verwenden Sie keine Steckdosenleisten.
- Schalten Sie vor der Wartung den Strom ab.
- Dieses Produkt ist nur für die Verwendung in Wohnräumen oder ähnlichen Szenarien geeignet und kann bei der Verwendung bei besonderen Anlässen eine Gefahr darstellen.
- Halten Sie die Lüftungsöffnungen des Geräts frei von Hindernissen.
- Bei einer Beschädigung von Teilen, die Kältemittel enthalten, vermeiden Sie alle offenen Flammen oder potenzielle Zündquellen und lüften Sie den Raum, in dem sich das Gerät befindet, dreißig Minuten lang.
- Die Wartung dieses Geräts sollte nur von geschultem und qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

WARNUNG: Brandgefahr (brennbare Materialien)!



- Während des Transports, der Installation, der Reinigung und der Verwendung des Geräts muss darauf geachtet werden, dass der Kühlkreislauf nicht beschädigt wird, was zu einem Kältemittelleck führen könnte.
- Verwenden Sie keine anderen als die vom Hersteller empfohlenen Mittel zur Beschleunigung des Abtauvorgangs oder zur Reinigung.
- Verwenden Sie im Inneren des Behälters keine elektrischen Geräte, es sei denn, deren Verwendung wird vom Hersteller empfohlen.
- Lagern Sie in diesem Gerät keine explosiven Stoffe wie Spraydosen mit einem brennbaren Treibmittel.
- Das Gerät muss nach dem Gebrauch und vor der Durchführung von vom Nutzer vorgenommenen Wartungsarbeiten vom Netz getrennt werden.

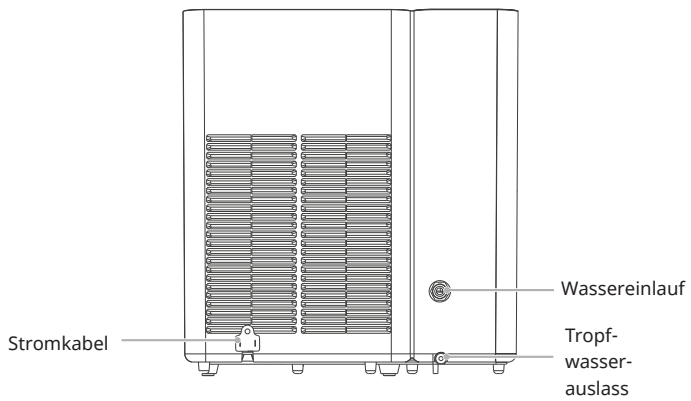
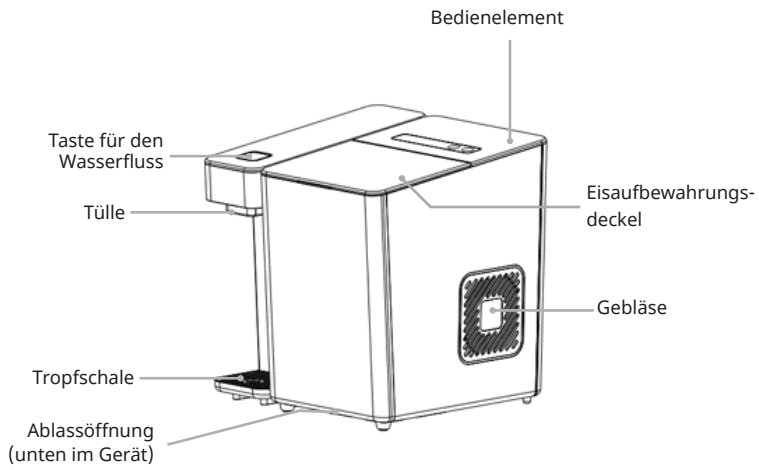
- Dieses Gerät ist für die Verwendung in Haushalten und ähnlichen Bereichen vorgesehen, wie z. B.
 - in Personalküchen in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen.
 - in Bauernhöfen und von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohnumgebungen.
 - Umgebungen wie Bed & Breakfasts.
 - Catering und ähnliche Bereiche außerhalb des Einzelhandels.

**WARNUNG: Verletzungsgefahr!**

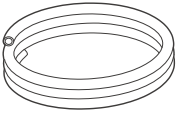
Die Missachtung der Sicherheitshinweise und Anleitung kann zu Verletzungen führen.

- Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Wissen bestimmt, es sei denn, diese Personen werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in die Verwendung des Geräts eingewiesen.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, den Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierte Personen ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- Das Gerät ist nur für den Innenbereich bestimmt.
- Halten Sie die Lüftungsöffnungen im Gerätegehäuse oder in der Einbaustruktur frei von Hindernissen.
- Achten Sie beim Aufstellen des Geräts darauf, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt oder beschädigt wird.
- Bringen Sie keine Mehrfachsteckdosen oder tragbaren Netzteile an der Rückseite des Geräts an.
- Reinigen Sie die Wassertanks, wenn sie 48 Stunden lang nicht benutzt wurden; spülen Sie das an eine Wasserversorgung angeschlossene Wassersystem, wenn 5 Tage lang kein Wasser entnommen wurde.
- Nur an eine Wasserversorgung mit Trinkwasser anschließen.

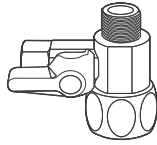
PRODUKTÜBERSICHT



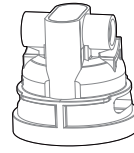
Zubehör



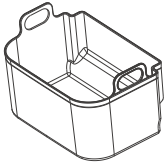
PE-Schlauch



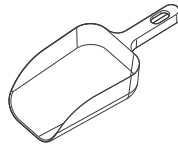
3-Wege-Ventil



Filtergehäuse
(für Filterspülung)

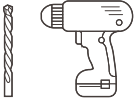


Eiskorb



Eisschaufel

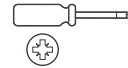
Benötigte Werkzeuge



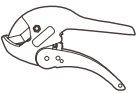
Bohrmaschine mit
1/4\"/>



Eimer



Kreuzschlitzschraubenzieher



Rohrschneider

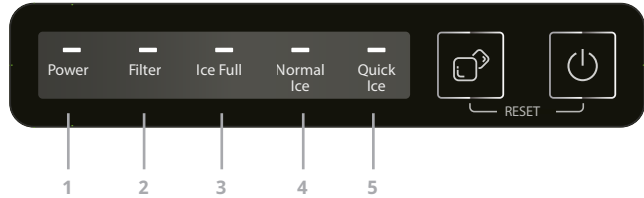


verstellbarer
Schraubenschlüssel



Schutzbrille


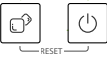
Bedienfeld



Kontrollleuchten

- 1. Betriebsanzeige:** Diese Kontrollleuchte leuchtet, wenn das Gerät eingeschaltet ist.
- 2. Filteranzeige:** Nachdem das Gerät 6 Monate lang benutzt wurde, blinkt die Filteranzeige, und der Filter muss ausgetauscht werden. Drücken Sie nach dem Auswechseln des Filters die Kombinationstaste "RESET" 3 Sekunden lang, um den Filter zurückzusetzen. Nach dem Reset leuchtet die Kontrollleuchte dauerhaft und erlischt dann.
- 3. Kontrollleuchte für vollen Eiskorb:** Die Eisherstellung des Geräts ist abgeschlossen und der Eiskorb ist voll. Nachdem das Eis im Eiskorb verbraucht ist, wird die Eisherstellung erneut gestartet, und die Kontrollleuchte erlischt.
- 4. Eis-Kontrollleuchte:** Wenn sie leuchtet, produziert das Gerät große Eiswürfel und bringt etwa alle 9 Minuten Eiswürfel hervor.
- 4. Schnelleis-Kontrollleuchte:** Wenn sie leuchtet, produziert das Gerät große Eiswürfel und bringt etwa alle 6 Minuten Eiswürfel hervor.

Tasten

	<p>Taste zur Auswahl der Würfelgröße</p> <p>Wenn das Gerät in Betrieb ist, drücken Sie diese Taste, um zwischen den Würfelfunktionen "Groß" und "Klein" zu wählen; nach der Wahl leuchtet das Licht der entsprechenden Funktion auf.</p>
	<p>Reset-Taste für den Filtertimer</p> <p>Halten Sie beide Tasten gleichzeitig 3 Sekunden lang gedrückt. Die Statusleuchte des Filters blinkt dreimal und zeigt damit an, dass der Filtertimer erfolgreich zurückgesetzt wurde.</p>

	<p>Ein-/Aus-Taste Drücken Sie die Taste, um das Gerät zu starten oder anzuhalten.</p>
	<p>Taste für den Wasserfluss Drücken Sie diese Taste, um Wasser mit Umgebungstemperatur auszugeben, und drücken Sie erneut, um die Ausgabe zu beenden.</p>

INBETRIEBNAHME



WARNUNG: Gefahr von Unfällen oder Wasserschäden.

Vor dem Auswechseln der Filter müssen die Strom- und Wasserzufuhr abgeschaltet werden. Installieren Sie die Wasserfilter niemals bei eingeschaltetem Wasserzulauf.

1. Öffnen Sie die Oberseite der Verpackung, nehmen Sie den oberen Schaumstoff und das Zubehör heraus.
2. Legen Sie das Zubehör beiseite.
3. Packen Sie das Produkt aus.
4. Entfernen Sie das Einlasskugelventil und schließen Sie vor dem Einbau des Kugelventils den Wasserquellschalter der Hauptleitung.
5. Verwenden Sie den Adapter am Kugelventil, um die Gewindegröße an die eingehenden Rohrleitungen anzupassen.
6. Befestigen Sie den PE-Schlauch an der Schnellverschlusskupplung des Kugelventils. Fest andrücken, um sicherzustellen, dass der Schlauch vollständig eingeführt ist.
7. Spülen Sie das Filterelement durch vor der Verwendung des Produkts wie in der Anleitung zur Filterspülung beschrieben. Öffnen Sie dann die linke Filterabdeckung und setzen Sie das Filterelement in das Gerät ein.

Einbau: Anbringen und Entfernen der Tropfschale

Ein externer Abfluss ist nicht erforderlich, der Überlauf wird hier gesammelt.

1. Um die Tropfschale zu einzubauen, schieben Sie sie einfach in den Bereich unten an der Frontschale, bis sie einrastet.
2. Um die Tropfschale zu entfernen, legen Sie Ihre Finger mit einer Hand in das Gitter der Tropfschale und halten Sie mit der anderen Hand die Seitenplatte der Kühlbox zu.

HINWEISE ZU REINIGUNG UND WARTUNG

- Dieses Gerät muss in Übereinstimmung mit allen staatlichen und örtlichen Sanitärvorschriften installiert werden. Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen, kühlen Ort und vor direktem Sonnenlicht geschützt auf. Halten Sie einen Abstand von mindestens 20 cm zwischen der Seite des Geräts und der Wand ein. Stellen Sie das Gerät nicht auf Materialien wie Papier oder Schaumstoff, da diese Wasser absorbieren und dies zu Leckstrom führen kann. Halten brennbare Materialien vom Gerät fern. Es ist nicht für die Verwendung im Freien oder an Orten geeignet, an denen es Wasserspritzern ausgesetzt sein kann. Die Installation des Systems und der Austausch von Wasserfiltern sollte nur von qualifiziertem Personal vorgenommen werden.
- Wenn das Gerät mehrere Tage lang nicht benutzt wird, schalten Sie es aus, um Energie zu sparen.
- Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, schalten Sie es aus, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, stellen Sie die Wasserzufuhr ab und lassen Sie das restliche Wasser über den unteren Auslass ab. Spülen Sie das System vor der erneuten Verwendung 3-5 Minuten lang mit fließendem Wasser.
- Sollte das Gerät durch Eis blockiert sein, schalten Sie es 4 Stunden lang aus, damit es abtauen kann. Nehmen Sie den Betrieb nach dem Abtauen normal wieder auf.
- Wenn die Wasserzufuhr unterbrochen ist, schalten Sie die Wasserzufuhr und die Stromzufuhr ab und ziehen Sie den Netzstecker des Geräts. Sobald die Wasserversorgung wiederhergestellt ist, öffnen Sie andere Wasserhähne, um eventuelle Ablagerungen zu entfernen, bevor Sie die Wasserversorgung zum Gerät wieder einschalten.
- Verwenden Sie immer eine geerdete dreipolige Steckdose mit zuverlässigem Schutz gegen Leckstrom.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit starken Chemikalien wie Aceton, Benzin oder anderen organischen Lösungsmitteln. Vermeiden Sie es, das Gerät mit Wasser zu bespritzen oder es unter fließendem Wasser zu reinigen.
- Schalten Sie das Gerät immer aus, indem Sie die Netztaaste drücken, bevor Sie das Netzkabel abziehen. Verwenden Sie niemals Verlängerungskabel, da diese ein Brandrisiko darstellen können.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller oder einem qualifizierten Servicetechniker ausgetauscht werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur kaltes, trinkbares Leitungswasser als Wasserquelle für dieses Gerät.
- Bauen Sie niemals Teile des Geräts ab, um Wasserlecks oder Schäden zu vermeiden. Wenn Sie das Gerät transportieren, kippen Sie es nicht um mehr als 45 Grad und stellen Sie es nicht auf den Kopf, um Schäden am internen Kühlsystem zu vermeiden.

FILTERWECHSEL (FÜR PAC-FILTER NR. 10047617)

Wenn die Filterstatusleuchte blinkt, nähern sich die Filter dem Ende ihrer Lebensdauer, und Ersatzfilter sollten bestellt werden. Wenn die Filterstatusleuchte ständig leuchtet, ist der Filter aufgebraucht und sollte ausgetauscht werden. Stellen Sie beim Auswechseln des Filterelements den Wasserzulauf ab und halten Sie das Ventil während des gesamten Vorgangs geschlossen. Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Um an den Filterverteiler zu gelangen, entfernen Sie die Schutzabdeckung auf der linken Seite des Geräts hinter der Auslassaussparung. Drehen Sie den alten Filter eine Vierteldrehung gegen den Uhrzeigersinn, um ihn zu entfernen, und setzen Sie dann den neuen Filter ein, indem Sie ihn eine Vierteldrehung im Uhrzeigersinn hineindreihen. Überprüfen Sie, ob alles richtig installiert ist, und öffnen Sie dann den Wassereinlass. Spülen Sie den Filter, indem Sie das Dosierventil mindestens 5 Minuten lang betätigen. Das Dosierventil kann aktiviert werden, bevor Sie das Gerät wieder an den Strom anschließen. Sobald der Filter gespült ist, schließen Sie das Gerät wieder an die Steckdose an und drücken Sie den Netzschalter, um das Gerät einzuschalten. Halten Sie die Einschalttaste und die Wahltaste für die Würfelgröße gleichzeitig drei Sekunden lang gedrückt, bis die Filterstatusanzeige dreimal blinkt.

PAC-Filter	6 Monate oder 3600 L
------------	----------------------

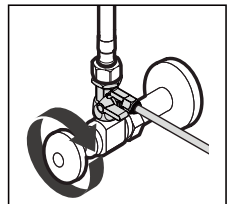
Hinweise

- Während des Auswechsels der Filterelemente kann es vorkommen, dass etwas Wasser aus den Filterelementen austritt. Achten Sie beim Austausch auf die Bedienung, um unnötige Probleme zu vermeiden.
- Die oben genannten Daten dienen nur als Referenz. Sie basieren auf 10 l Trinkwasser pro Tag. Der konkrete Zyklus für den Austausch der Filter hängt von der örtlichen Wasserqualität und der verbrauchten Wassermenge ab. Wenn die Filteranzeige blinkt, bedeutet dies, dass der Filter nach dem Zeitplan gewechselt werden sollte. Nachdem Sie neue Patronen eingesetzt haben, drücken Sie bitte lange auf die Filter-Reset-Taste, um die Filteranzeige zurückzusetzen.

Filterspülung

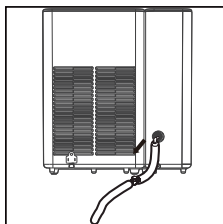
Schritt 1: Die Wasserzufuhr abdrehen

ACHTUNG: Wenn die Wasserzufuhr nicht abgestellt wird, kann es zu Überschwemmungen oder Wasserschäden kommen. Stellen Sie sicher, dass dieser Schritt abgeschlossen ist, bevor Sie den Filterwechsel durchführen.



Schritt 2: Gerät ausschalten

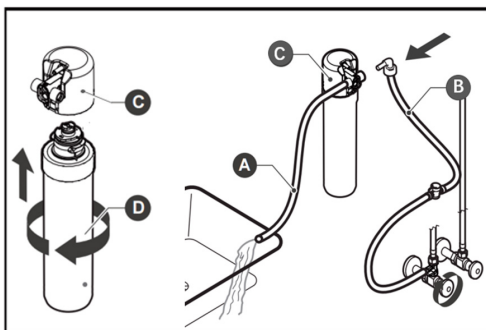
Drücken Sie die Power-Taste, um das Gerät auszuschalten.



Schritt 3: Einlassleitung entfernen

Ziehen Sie die Einlassleitung ab. Legen Sie vorsichtshalber ein Handtuch unter die Einlassleitung, um eventuell im Gerät verbliebenes Wasser aufzufangen.

Schritt 4: Spülen des neuen Filters



- A.** Verbinden Sie den Filter (D) mit dem Filtergehäuse (C), indem Sie den Filter im Uhrzeigersinn drehen.
- B.** Verbinden Sie den PE-Schlauch (B) mit der rechten Seite des Filtergehäuses (C) und den Filterspülschlauch (A) mit der linken Seite des Filtergehäuses (C). Legen Sie das offene Ende des Spülschlauchs (A) in ein Waschbecken oder ein Gefäß, um das Wasser aufzufangen. **C.** Drehen Sie das Ventil am Wasserhahn auf und spülen Sie jeden Filter mindestens 5 Minuten lang, bis das Wasser klar aussieht.
- D.** Schließen Sie das Ventil an der Wasserquelle und entfernen Sie das Filtergehäuse (C) vom PE-Schlauch (B).

Schritt 5: Einlassleitung wieder einbauen

Schließen Sie den PE-Schlauch (B) an die Wassereinlassöffnung auf der Rückseite des Geräts an.

Schritt 6: Benutzte Filter entfernen

Schritt 7: Neuen Filter einbauen

Schritt 8: Die Wasserzufuhr aufdrehen

Häufige Fehler

- Nur an die Trinkwasserversorgung anschließen. Betriebsbedingungen: Druck: 0,1–0,4 MPa, PH-Bereich: 5–10, Temperatur: 4–38 °C, empfohlener TDS-Wert: unter 350 ppm.
- Wenn die Filterstatusleuchte blinkt, nähern sich die Filter dem Ende ihrer Lebensdauer, und es sollte ein Ersatzfilter bestellt werden. Der konkrete Zyklus für den Austausch der Filter hängt von der örtlichen Wasserqualität und der verbrauchten Wassermenge ab. Nachdem Sie neue Patronen

eingesetzt haben, drücken Sie bitte lange auf die Filter-Reset-Taste, um die Filteranzeige zurückzusetzen.

- Während des Auswechslens der Filterelemente kann es vorkommen, dass etwas Wasser aus den Filterelementen austritt. Bitte achten Sie beim Austausch auf die Bedienung, um unnötige Probleme zu vermeiden.
- Spülen Sie das an eine Wasserversorgung angeschlossene Wassersystem, wenn 5 Tage lang kein Wasser entnommen wurde.

HINWEISE ZUR ENTSORGUNG



Wenn es in Ihrem Land eine gesetzliche Regelung zur Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten gibt, weist dieses Symbol auf dem Produkt oder auf der Verpackung darauf hin, dass dieses Produkt nicht im Hausmüll entsorgt werden darf. Stattdessen muss es zu einer Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten gebracht werden. Durch regelkonforme Entsorgung schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen vor negativen Konsequenzen. Informationen zum Recycling und zur Entsorgung dieses Produkts, erhalten Sie von Ihrer örtlichen Verwaltung oder Ihrem Hausmüllentsorgungsdienst.

HERSTELLER

Chal-Tec GmbH, Mühlenstraße 25, 10243 Berlin, Deutschland.
Kontakt: info@electronic-star.de

Dear Customer,

Congratulations on purchasing this equipment. Please read this manual carefully and take care of the following hints on installation and use to avoid technical damages. Any failure caused by ignoring the items and cautions mentioned in the operation and installation instructions are not covered by our warranty and any liability. Scan the QR code to get access to the latest user manual and more product information.



CONTENTS

Technical Data	15
Safety Instructions	16
Product Overview	18
Getting Started	21
Cleaning and Maintenance Notes	22
Filter Change (For PAC Filter No. 10047617)	23
Disposal Considerations	25
Manufacturer & Importer (UK)	25

TECHNICAL DATA

Article number	10047616
Power supply	220-240 V ~ 50 Hz
Rated power	160 W
Cooling current	0.7 A
Refrigerant	R600a (17g)
Applicable environment	4-43 °C humidity ≤90%
Applicable water pressure	0.1-0.4 MPa
Applicable water	Potable tap water
Product size (W×H×D)	322 mm x 347 x 354

Notice

This machine is applicable to the water environment with TDS value less than 350 ppm in case of the high water hardness lead to incrustation even breakdown. Avoid large ice jamming the motor in low temperature environment the ice making function will stop running when the temperature is below 6 °C

SAFETY INSTRUCTIONS

The following safety guidelines are intended to prevent unforeseen risks or damage from unsafe or incorrect operation of the appliance. Please check the packaging and appliance on arrival to make sure everything is intact to ensure safe operation. If you find any damage, please contact the retailer or dealer. Please note modifications or alterations to the appliance are not allowed for your safety concern. Unintended use may cause hazards and loss of warranty claims.

- The appliance must not be cleaned by a water jet.
- The appliance must not be immersed.
- The new hose-sets supplied with the appliance are to be used and old hose-sets should not be reused.
- Extension sockets are forbidden.
- Please cut off the power before maintenance.
- This product is only for use in home interiors or similar scenarios, and may cause danger if used in special occasions.
- Keep ventilation openings in the appliance clear of obstruction.
- If damage to parts that contain refrigerant damage occurs, then avoid any pen flames or potential sources of ignition and ventilate the room where the appliance is located for thirty minutes.
- Servicing of this appliance should only be carried out by trained and qualified personnel.

WARNING: Risk of fire (flammable materials)!



- During transportation, installation, cleaning and use of the appliance, care should be taken to avoid damage to the refrigeration circuit which could result in a refrigerant leak.
 - Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
 - Do not use electrical appliances inside the reservoir, unless their use has been recommended by the manufacturer.
 - Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
 - The appliance must be disconnected from the main safter use and before user-per-formable maintenance is carried out.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as
 - Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments.
 - Farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments.

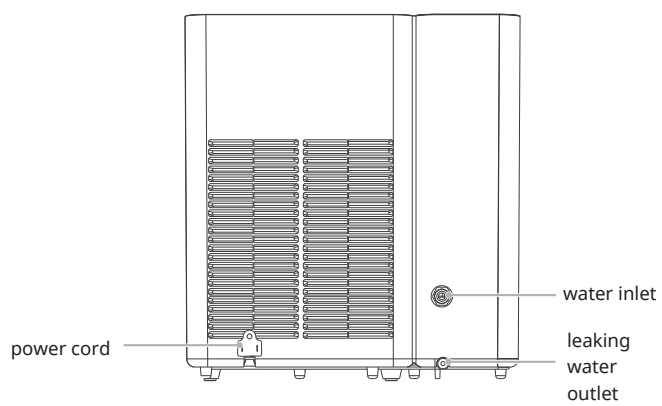
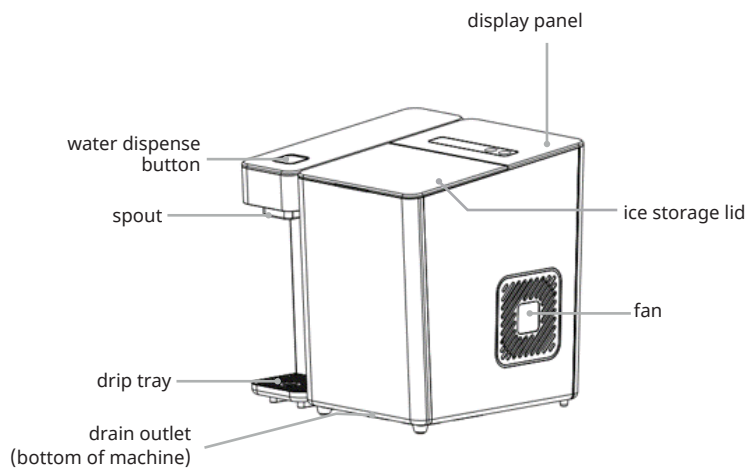
- Bed and breakfast type environments.
- Catering and similar non-retail applications.

**WARNING: Risk of injury !**

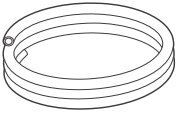
Failure to comply with the safety information and instructions may result in injury.

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- The appliance is suitable for indoor use only.
- Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
- When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.
- Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.
- Clean water tanks if they have not been used for 48 h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days.
- Connect to potable water supply only.

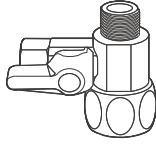
PRODUCT OVERVIEW



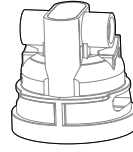
Accessories



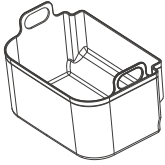
PE tube



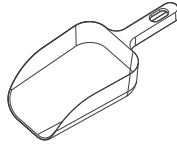
3-way valve



filter housing
(for filter flushing)

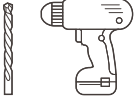


ice basket



ice scoop

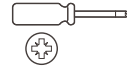
Required tools



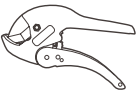
power drill with
1/4" drill bit



bucket



Philips screwdriver



pipe cutter

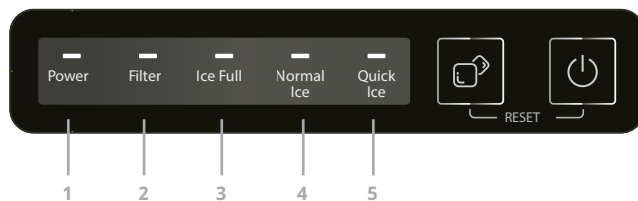


adjustable wrench



safety glasses




Control panel



Indicator lights

- 1. Power indicator light:** This indicator light remains on when the machine is powered on.
- 2. Filter indicator light:** After the machine is used for 6 months, the filter indicator flashes, and the user needs to replace the filter. After replacing the filter, press the "RESET" combination button for 3S to reset the filter. After the reset, the light is steady on and then off.
- 3. Full bucket indicator light:** The ice making of the machine has been completed, and the ice basket is full. After the ice in the ice basket is used, the ice making is restarted, and the indicator light is turned off.
- 4. Ice indicator light:** When lit, the unit is producing large ice cubes and will complete an ice harvest approximately every 9 minutes.
- 5. Quick ice indicator light:** When lit, the unit is producing large ice cubes and will complete an ice harvest approximately every 6 minutes.

Buttons

	<p>Cube size selector button</p> <p>When the machine is working, press this button to select between "Large" and " Small" cube modes, and the light of the corresponding functions will be on after selection.</p>
	<p>Filter timer reset button</p> <p>Press and hold both keys for 3 seconds at the same time, and the filter status light will blink three times indicating that the filter timer is successfully reset.</p>
	<p>On/off button</p> <p>Press the button to start or stop the machine.</p>



Water dispense button

Press this button to dispense ambient temperature water and press again to stop dispensing.

GETTING STARTED



WARNING: Risk of accidents or flooding damage.

The power and water source must be turned off before replacing filters. Never install the water filters with the inlet water turned on.

1. Open the top of the packing case, take out the top foam and its accessories.
2. Put the accessories aside.
3. Unpack the product.
4. Remove the inlet ball valve and at the same time, before installing the ball valve, close the water source switch of the main pipeline.
5. Use the adapter on the ball valve to configure to the thread size to match your incoming plumbing.
6. Attach the PE tubing to the quick connect fitting on the ball valve. Push firmly to ensure the tube is fully inserted.
7. Before using the product, flush the filter element as described in the filter flushing instructions. Then, open the left filter cover and insert the filter element into the unit.

Installation: Installing and removing the drip tray

No external drain is needed, the overflow will collect here.

1. To install the drip tray, simply slide it into the area at the bottom of the front shell until it snaps into place.
2. To remove the drip tray, place your fingers in the grid of the drip tray with one hand and hold the side plate of the cooler shut with the other.

CLEANING AND MAINTENANCE NOTES

- This appliance must be installed in compliance with all state and local plumbing codes. Store the appliance in a cool, dry place away from direct sunlight. Maintain at least an 8-inch gap between the side of the appliance and the wall. Do not place the appliance on materials such as paper or foam, as these may absorb water and lead to electric current leakage. Keep all flammable materials away from the appliance. It is not designed for outdoor use or locations where it may be splashed with water. Only qualified personnel should handle the system installation and replacement of water filters.
- If the appliance will not be used for several days, power off the unit to conserve energy.
- When the appliance is not in use for an extended period, power it down and unplug it, turn off the incoming water supply, and drain any remaining water through the bottom outlet. Before using it again, flush the system by running water for 3-5 minutes.
- In the event the appliance becomes blocked by ice, power off the unit for 4 hours to let the it thaw out. Resume operation as normal after thawing.
- If the water supply is interrupted, turn the incoming water supply and power off and unplug the appliance. Once the water supply resumes, open other faucets to release any sediment before turning the water supply back on to the appliance.
- Always use a grounded three-pin socket with reliable electric current leakage protection.
- Do not clean the appliance with harsh chemicals such as acetone, gasoline, or other organic solvents. Avoid splashing water on the appliance or cleaning it with running water.
- Always power the appliance down by pressing the power button prior to unplugging the power cord. Never use extension cords, as they may pose a fire risk.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or a qualified technician to avoid hazards.
- Use only potable cold tap water as the water source for this appliance.
- Never disassemble any parts of the appliance to avoid water leaks or damage. When moving the appliance, do not tip it more than 45° or turn it upside down to prevent damage to the internal cooling system.

FILTER CHANGE (FOR PAC FILTER NO. 10047617)

When the filter status light flashes, the filters are nearing the end of their service life, and a replacement filter should be ordered. When the filter status light is constantly on, the filter has been exhausted and should be replaced. When replacing the filter element, turn off the inlet water and keep the valve closed throughout the process. Power off the unit and unplug it from the wall. Access the filter manifold by removing the protective cover on the left side of the unit behind the dispenser recess. Twist the old filter a quarter turn counterclockwise to remove the filter, then install the new filter by installing it a quarter turn clockwise. Verify everything is installed correctly, then open the water inlet. Flush the filter by activating the dispenser valve for a minimum of 5 minutes. The dispenser valve can be activated prior to plugging the unit back in. Once the filter is flushed, plug the unit back into the wall and press the power button to power the unit on. Press and hold both the power and cube size selector buttons at the same time for three seconds, until the filter status light flashes three times.

PAC Filter	6 months or 3600L
------------	-------------------

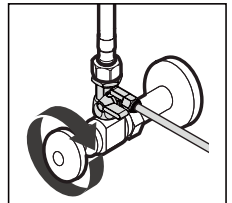
Notes

- During the process of replacing the filter elements, due to the replacement operation, there may be some water flowing out of the filter elements. Please pay attention to the operation during the replacement process to avoid unnecessary troubles.
- The data above are for references only. It is based on 10L per daily drinking water. The specific cycle for replacement of filters varies with local water quality and water amount consumed. While the Filter indicator is twinkling, it indicates the filter should be changed as the schedule. After you replace new cartridges, please long press Filter reset button to reset the filter indicator.

Filter flushing

Step 1: Turn off the water supply

ATTENTION: Failure to turn the water supply off could result in flooding or water damage. Ensure this step is complete before completing the filter change.

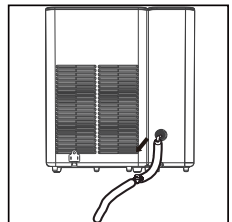


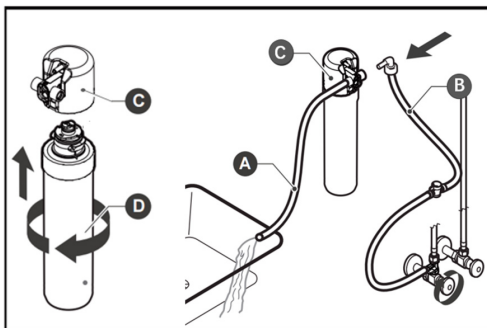
Step 2 : Turn off machine

Press the power button to turn the unit off.

Step 3: Remove inlet line

Unplug the inlet line. As a precaution, place a towel underneath the inlet line to absorb any potential water left in the machine.



Step 4: Flush New Filter

- A.** Connect the filter (D) to the filter housing (C) by twisting the filter clockwise.
- B.** Connect the PE tube (B) to the right side of the filter housing (C) and connect the filter flushing tube (A) to the left side of the filter housing (C) and lay the open end of the flushing tube (A) over a sink or receptacle to collect water. **C.** Turn on the valve at the water , flush each filter for a minimum of 5 minutes. until the water is clear in appearance.
- D.** Shut off the valve at the water source and remove the filter housing (C) from the PE tube (B).

Step 5: Re-install inlet line

Connect the PE pipe (B) into the water inlet hole on the back of the machine.

Step 6: Remove used filter**Step 7: Install new filter****Step 8: Turn ON the water supply****Common errors**

- Connect to potable water supply only. Operation conditions: Pressure: 0.1-0.4MPa, PH range: 5-10, Temperature: 4-38 °C, Suggested TDS: below 350ppm.
- When the filter status light flashes, the filters are nearing the end of their service life, and a replacement filter should be ordered. The specific cycle for replacement of filters varies with local water quality and water amount consumed. After you replace new cartridges, please long press Filter reset button to reset the filter indicator.
- During the process of replacing the filter elements, due to the replacement operation, there may be some water flowing out of the filter elements. Please pay attention to the operation during the replacement process to avoid unnecessary troubles.
- Flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days.

DISPOSAL CONSIDERATIONS



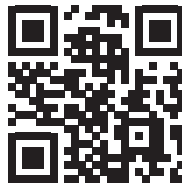
If there is a legal regulation for the disposal of electrical and electronic devices in your country, this symbol on the product or on the packaging indicates that this product must not be disposed of with household waste. Instead, it must be taken to a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By disposing of it in accordance with the rules, you are protecting the environment and the health of your fellow human beings from negative consequences. For information about the recycling and disposal of this product, please contact your local authority or your household waste disposal service.

MANUFACTURER & IMPORTER (UK)

Chal-Tec GmbH, Mühlenstrasse 25, 10243 Berlin, Germany.

Chère cliente, cher client,

Félicitation pour acquisition de ce nouvel appareil. Veuillez lire attentivement ce manuel et tenir compte des conseils suivants concernant l'installation et l'utilisation afin d'éviter tout dommage technique. Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages causés par le non-respect des instructions et une utilisation inappropriée. Scannez le code QR pour accéder au dernier manuel d'utilisation et à d'autres informations sur le produit.



SOMMAIRE

Fiche technique	27
Consignes de sécurité	28
Aperçu du produit	30
Pour commencer	33
Notes sur le nettoyage et l'entretien	34
Remplacement du filtre (pour le filtre PAC n° 10047617)	35
Informations sur le recyclage	38
Fabricant	38

FICHE TECHNIQUE

Numéro d'article	10047616
Alimentation électrique	220-240 V ~ 50 Hz
Puissance nominale	160 W
Courant de refroidissement	0.7 A
Réfrigérant	R600a (17g)
Environnement de fonctionnement	4-43 °C humidité ≤ 90 %
Pression d'eau applicable	0,1-0,4 MPa
eau utilisable	Eau potable du robinet
Dimensions du produit (LxHxL)	322 mm x 347 x 354

Attention

Cette machine est utilisable dans un environnement aquatique avec une valeur TDS inférieure à 350 ppm, une dureté de l'eau élevée peut entraîner une incrustation voire une panne. Éviter que de gros glaçons ne bloquent le moteur dans un environnement à basse température : la fonction de fabrication de glaçons s'arrête lorsque la température est inférieure à 6 °C

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Les consignes de sécurité suivantes ont pour but d'éviter les risques imprévus ou les dommages résultant d'une utilisation dangereuse ou incorrecte de l'appareil. Veuillez vérifier l'emballage et l'appareil à l'arrivée pour vous assurer que tout est intact et que l'appareil fonctionne en toute sécurité. Si vous constatez des dommages, veuillez contacter le détaillant ou le revendeur. Veuillez noter que les modifications ou altérations de l'appareil ne sont pas autorisées pour des raisons de sécurité. Une utilisation non conforme peut entraîner des risques et la perte de la garantie.

- L'appareil ne doit pas être nettoyé au jet d'eau.
- L'appareil ne doit pas être immergé.
- Utilisez les nouveaux tuyaux fournis avec l'appareil et non les anciens tuyaux.
- Les rallonges sont interdites.
- Veuillez couper l'alimentation électrique avant de procéder à l'entretien.
- Ce produit est uniquement destiné à être utilisé dans des intérieurs domestiques ou des environnements similaires, et peut présenter un danger s'il est utilisé lors d'occasions spéciales.
- Gardez les ouvertures de ventilation de l'appareil libres de toute obstruction.
- Si des pièces contenant du réfrigérant sont endommagées, évitez toute flamme ou source potentielle d'inflammation () et aérez la pièce où se trouve l'appareil pendant trente minutes.
- L'entretien de cet appareil ne doit être effectué que par du personnel formé et qualifié.

MISE EN GARDE : Risque d'incendie (matériaux inflammables) !



- Lors du transport, de l'installation, du nettoyage et de l'utilisation de l'appareil, il convient de veiller à ne pas endommager le circuit de réfrigération, ce qui pourrait entraîner une fuite de réfrigérant.
- Ne pas utiliser de dispositifs mécaniques ou d'autres moyens que ceux recommandés par le fabricant pour accélérer le processus de dégivrage.
- Ne pas utiliser d'appareils électriques à l'intérieur du réservoir, sauf si leur utilisation a été recommandée par le fabricant.
- Ne stockez pas de substances explosives telles que des bombes aérosols contenant un agent propulseur inflammable dans cet appareil.
- L'appareil doit être débranché du réseau électrique après utilisation et avant toute opération d'entretien par l'utilisateur.

- Cet appareil est destiné à être utilisé dans les environnements domestiques et similaires telles que les cuisines du personnel dans les magasins, les bureaux et autres environnements de travail.
 - les fermes et les clients des hôtels, des motels et d'autres environnements de type résidentiel ;
 - les environnements de type « bed and breakfast. »
 - la restauration et les applications similaires hors commerce de détail.

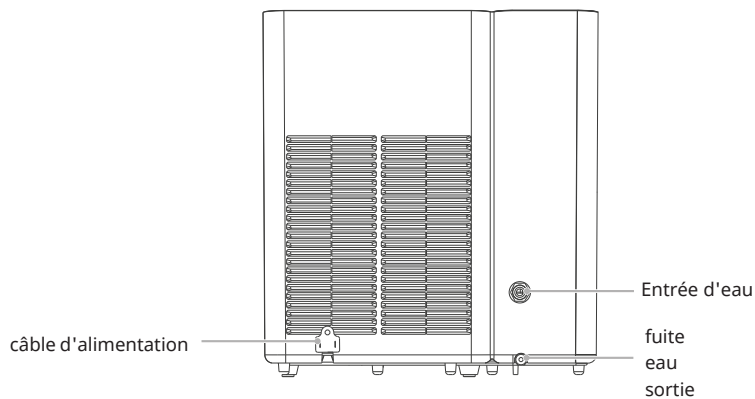
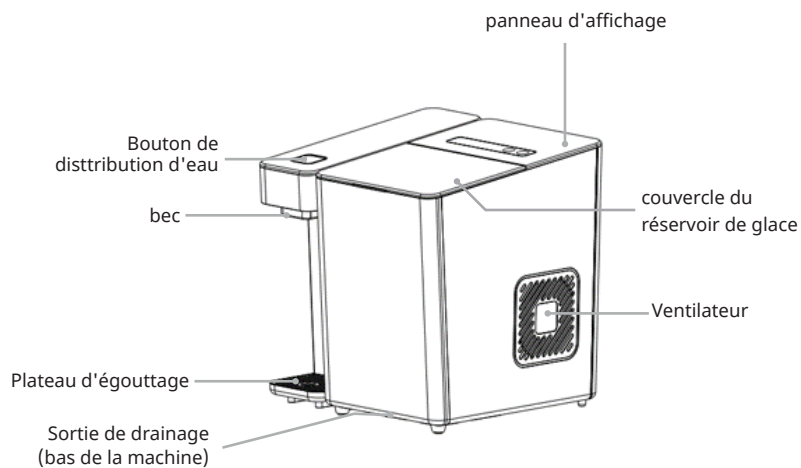


MISE EN GARDE : Risque de blessure !

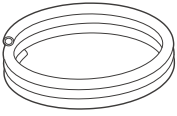
Le non-respect des informations et des instructions de sécurité peut entraîner des blessures.

- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient pu bénéficier d'une surveillance ou d'instructions concernant l'utilisation de l'appareil de la part d'une personne responsable de leur sécurité.
- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, le revendeur ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- L'appareil est destiné à un usage intérieur uniquement.
- Veillez à ce que les ouvertures de ventilation, dans l'enceinte de l'appareil ou dans la structure intégrée, ne soient pas obstruées.
- Lorsque vous installez l'appareil, veillez à ce que le cordon d'alimentation ne soit pas coincé ou endommagé.
- Ne placez pas de prises de courant multiples ou de blocs d'alimentation portables à l'arrière de l'appareil.
- Nettoyer les réservoirs d'eau s'ils n'ont pas été utilisés pendant 48 heures ; rincer le système d'eau connecté à une source d'approvisionnement en eau si l'eau n'a pas été prélevée pendant 5 jours.
- Raccorder uniquement à l'alimentation en eau potable.

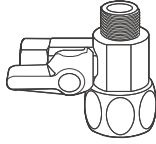
APERÇU DU PRODUIT



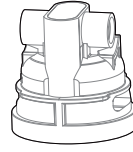
Accessoires



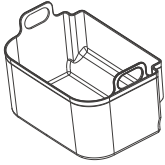
Tube PE



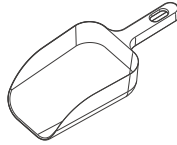
vanne à 3 voies



boîtier du filtre
(pour le rinçage du filtre)

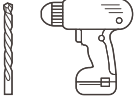


panier à glace



Pelle à glace

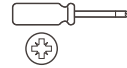
Outils nécessaires



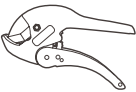
perceuse électrique avec
foret de 1/4"



seau



Tournevis cruciforme



coupe-tube

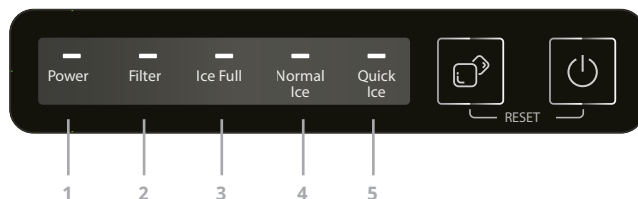


clé réglable



lunettes de sécurité




Panneau de contrôle



Voyants lumineux

- 1. Voyant d'alimentation :** Ce voyant reste allumé lorsque l'appareil est sous tension.
- 2. Témoin lumineux du filtre :** Après 6 mois d'utilisation de la machine, le voyant du filtre clignote et l'utilisateur doit remplacer le filtre. Après avoir remplacé le filtre, appuyez sur le bouton combiné RESET pendant 3 s pour réinitialiser le filtre. Après la réinitialisation, le voyant s'allume puis s'éteint.
- 3. Voyant du panier plein :** La fabrication de glace de la machine est terminée et le panier à glace est plein. Lorsque les glaçons du panier sont utilisés, la production de glaçons redémarre et le témoin lumineux s'éteint.
- 4. Voyant de glace :** Lorsqu'il est allumé, l'appareil produit de gros glaçons et délivre une fournée de glace toutes les 9 minutes environ.
- 5. Voyant de glace rapide :** lorsqu'il est allumé, l'appareil produit de gros glaçons et effectue une récolte de glace environ toutes les 6 minutes.

Boutons

	<p>Bouton de sélection de la taille des glaçons</p> <p>Lorsque la machine fonctionne, appuyez sur ce bouton pour sélectionner les modes « Grand » et « Petit » glaçon. Le voyant des fonctions correspondantes s'allume après la sélection.</p>
	<p>Bouton de réinitialisation de la minuterie du filtre</p> <p>Appuyez sur les deux touches et maintenez-les simultanément pendant 3 secondes. Le voyant d'état du filtre clignote trois fois, indiquant que la minuterie du filtre a été réinitialisée avec succès.</p>
	<p>Bouton ON/OFF</p> <p>Appuyez sur le bouton pour démarrer ou arrêter la machine.</p>



Bouton de distribution d'eau

Appuyez sur cette touche pour distribuer de l'eau à température ambiante et appuyez à nouveau pour arrêter la distribution.

POUR COMMENCER



MISE EN GARDE : Risque d'accident ou d'inondation.

L'alimentation électrique et la source d'eau doivent être coupées avant de remplacer les filtres. N'installez jamais les filtres à eau lorsque l'arrivée d'eau est ouverte.

1. Ouvrez la partie supérieure de la caisse d'emballage, retirez la mousse supérieure et ses accessoires.
2. Mettez les accessoires de côté.
3. Déballez le produit.
4. Retirez le robinet à boisseau sphérique d'entrée et, en même temps, avant d'installer le robinet à boisseau sphérique, fermer l'interrupteur de la source d'eau de la canalisation principale.
5. Utilisez l'adaptateur sur le robinet à bille pour configurer la taille du filetage afin qu'il corresponde à votre tuyauterie d'entrée.
6. Fixer le tuyau en PE au raccord rapide de la vanne à bille. Pousser fermement pour s'assurer que le tube est complètement inséré.
7. Avant d'utiliser le produit, rincez l'élément filtrant comme décrit dans les instructions de rinçage du filtre. Ensuite, ouvrez le couvercle gauche du filtre et insérez l'élément filtrant dans l'appareil.

Installation : Installation et retrait du bac d'égouttage

Aucun drain externe n'est nécessaire, le trop-plein s'accumule ici.

1. Pour installer le bac d'égouttage, il suffit de le faire glisser dans la zone située au bas de la coque avant jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
2. Pour retirer le bac d'égouttage, placez vos doigts dans la grille du bac d'égouttage d'une main et maintenez la plaque latérale de la glacière fermée de l'autre.

NOTES SUR LE NETTOYAGE ET L'ENTRETIEN

- Cet appareil doit être installé conformément à tous les codes de plomberie locaux et nationaux. Conservez l'appareil dans un endroit frais et sec à l'abri de l'ensoleillement direct. Maintenez un espace d'au moins 20 cm entre le côté de l'appareil et le mur. Ne placez pas l'appareil sur des matériaux tels que le papier ou la mousse, car ils peuvent absorber l'eau et entraîner des fuites de courant électrique. Tenez tous les matériaux inflammables à l'écart de l'appareil. Il n'est pas conçu pour être utilisé à l'extérieur ou dans des endroits où il pourrait être éclaboussé par de l'eau. L'installation du système et le remplacement des filtres à eau ne doivent être effectués que par du personnel qualifié.
- Si l'appareil n'est pas utilisé pendant plusieurs jours, éteignez-le pour économiser l'énergie.
- Lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée, éteignez-le et débranchez-le, coupez l'arrivée d'eau et vidangez l'eau restante par l'ouverture inférieure. Avant de l'utiliser à nouveau, rincez le système en faisant couler de l'eau pendant 3 à 5 minutes.
- Si l'appareil est bloqué par de la glace, éteignez-le pendant 4 heures pour le laisser dégeler. Reprendre le fonctionnement normal après la décongélation.
- Si l'alimentation en eau est interrompue, coupez l'alimentation en eau et l'électricité et débranchez l'appareil. Une fois l'alimentation en eau rétablie, ouvrez les autres robinets pour évacuer les sédiments avant de rétablir l'alimentation en eau de l'appareil.
- Utilisez toujours une prise à trois broches reliée à la terre et dotée d'une protection fiable contre les fuites de courant électrique.
- Ne nettoyez pas l'appareil avec des produits chimiques agressifs tels que l'acétone, l'essence ou d'autres solvants organiques. Évitez d'éclabousser l'appareil avec de l'eau ou de le nettoyer à l'eau courante.
- Mettez toujours l'appareil hors tension en appuyant sur le bouton d'alimentation avant de débrancher le cordon d'alimentation. N'utilisez jamais de rallonges, car elles peuvent présenter un risque d'incendie.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, le service après-vente ou une personne de qualification similaire pour éviter tout danger.
- N'utilisez que de l'eau potable froide du robinet comme source d'eau pour cet appareil.
- Ne démontez jamais aucune pièce de l'appareil afin d'éviter les fuites d'eau et les dommages. Lorsque vous déplacez l'appareil, ne le penchez pas à plus de 45° et ne le retournez pas afin d'éviter d'endommager le système de refroidissement interne.

REPLACEMENT DU FILTRE (POUR LE FILTRE PAC N° 10047617)

Lorsque le voyant d'état du filtre clignote, les filtres approchent de la fin de leur durée de vie et il est temps de commander un filtre de remplacement. Lorsque le voyant d'état du filtre est constamment allumé, le filtre est épuisé et doit être remplacé. Lors du remplacement de l'élément filtrant, fermez l'arrivée d'eau et maintenez le robinet fermé pendant toute la durée de l'opération. Éteignez l'appareil et débranchez-le. Accédez au collecteur du filtre en retirant le couvercle de protection situé sur le côté gauche de l'appareil, derrière le logement du distributeur. Tournez l'ancien filtre d'un quart de tour en sens inverse des aiguilles d'une montre pour le retirer, puis installez le nouveau filtre en le tournant d'un quart de tour dans le sens des aiguilles d'une montre. Vérifiez que tout est installé correctement, puis ouvrez l'arrivée d'eau. Rincer le filtre en activant la vanne du distributeur pendant au moins 5 minutes. Une fois le filtre rincé, rebranchez l'appareil au mur et appuyez sur le bouton d'alimentation pour mettre l'appareil en marche. Appuyez simultanément sur les boutons de sélection de la puissance et de la taille de glaçon et maintenez-les pendant trois secondes jusqu'à ce que le voyant d'état du filtre clignote trois fois.

Filtre PAC	6 mois ou 3600 L
------------	------------------

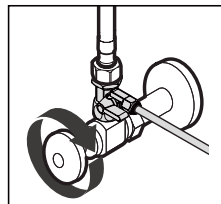
Remarques

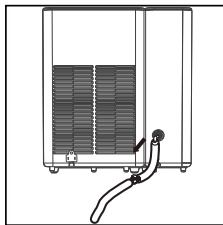
- Lors du remplacement des éléments du filtre, il se peut que de l'eau s'écoule des éléments du filtre en raison de l'opération de remplacement. Veuillez prêter attention à l'opération pendant le processus de remplacement afin d'éviter des problèmes inutiles.
- Les données ci-dessus sont fournies à titre indicatif. Elle sont basées sur 10 litres d'eau potable par jour. Le cycle spécifique de remplacement des filtres varie en fonction de la qualité de l'eau locale et de la quantité d'eau consommée. Le clignotement de l'indicateur de filtre indique que le filtre doit être remplacé selon le calendrier prévu. Après avoir remplacé les cartouches, appuyez longuement sur le bouton de réinitialisation du filtre pour réinitialiser l'indicateur de filtre.

Rinçage du filtre

Étape 1 : Couper l'alimentation en eau

ATTENTION : ne pas fermer l'arrivée d'eau peut entraîner une inondation ou un dégât des eaux. Assurez-vous que cette étape est terminée avant de procéder au remplacement du filtre.





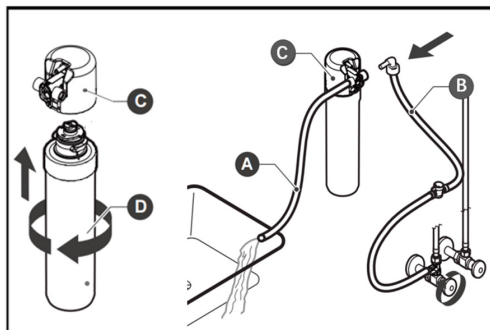
Étape 2 : Éteindre la machine

Appuyez sur le bouton d'alimentation pour allumer ou éteindre l'appareil.

Étape 3 : Démontage de la conduite d'admission

Débrancher la conduite d'admission. Par précaution, placez une serviette sous la conduite d'admission pour absorber l'eau éventuellement restée dans la machine.

Étape 4 : Rinçage du nouveau filtre



A. Raccordez le filtre (D) au boîtier du filtre (C) en tournant le filtre dans le sens des aiguilles d'une montre.

B. Raccordez le tube PE (B) au côté droit du boîtier du filtre (C). Raccordez le tube de rinçage du filtre (A) au côté gauche du boîtier du filtre (C) et placez l'extrémité ouverte du tube de rinçage (A) au-dessus d'un évier ou d'un récipient pour recueillir l'eau. **C.** Ouvrez le robinet d'arrivée d'eau, rincez chaque filtre pendant au moins 5 minutes, jusqu'à ce que l'eau soit claire.

D. Fermez le robinet d'arrivée d'eau et retirez le boîtier du filtre (C) du tube PE (B).

Étape 5 : Réinstallation de la conduite d'admission

Raccordez le tuyau en PE (B) à l'orifice d'arrivée d'eau situé à l'arrière de l'appareil.

Étape 6 : Retirer le filtre usagé

Étape 7 : Installation du nouveau filtre

Étape 8 : Ouvrez l'alimentation en eau

Erreurs courantes

- Raccorder uniquement à l'alimentation en eau potable. Conditions de fonctionnement : Pression : 0,1-0,4 MPa, plage PH : 5-10, température : 4-38 °C, TDS suggéré : inférieur à 350 ppm.
- Lorsque le voyant d'état du filtre clignote, les filtres approchent de la fin de leur durée de vie et il est temps de commander un filtre de remplacement. Le cycle spécifique de remplacement des filtres varie en fonction de la qualité de l'eau locale et de la quantité d'eau consommée. Après avoir remplacé les cartouches, appuyez longuement sur le bouton de réinitialisation du filtre pour réinitialiser l'indicateur de filtre.
- Pendant le remplacement des éléments du filtre, il se peut que de l'eau s'en écoule. Veuillez prêter attention à l'opération pendant le processus de remplacement afin d'éviter des problèmes inutiles.
- Rincez le système d'eau raccordé à une alimentation en eau si l'eau n'a pas été puisée pendant 5 jours.

INFORMATIONS SUR LE RECYCLAGE



S'il existe une réglementation pour l'élimination ou le recyclage des appareils électriques et électroniques dans votre pays, ce symbole sur le produit ou sur l'emballage indique que cet appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Vous devez le déposer dans un point de collecte pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. La mise au rebut conforme aux règles protège l'environnement et la santé de vos semblables des conséquences négatives. Pour plus d'informations sur le recyclage et l'élimination de ce produit, veuillez contacter votre autorité locale ou votre service de recyclage des déchets ménagers.

FABRICANT

Chal-Tec GmbH, Mühlenstraße 25, 10243 Berlin, Allemagne.
Contact : info@electronic-star.de

Gentile cliente,

grazie per aver acquistato questo dispositivo. Leggere attentamente il presente manuale e rispettare le indicazioni seguenti relative a installazione e utilizzo per evitare danni tecnici. Malfunzionamenti causati dalla mancata osservanza delle indicazioni e delle avvertenze su installazione e utilizzo contenute nel manuale non sono coperti dalla garanzia. Scansionare il codice QR per accedere al manuale d'uso più recente e a maggiori informazioni sul prodotto.

**INDICE**

Dati tecnici	39
Avvertenze di sicurezza	40
Descrizione del prodotto	42
Procedere all'uso	45
Note su pulizia e manutenzione	46
Sostituzione del filtro (per il filtro PAC n. 10047617)	47
Avviso di smaltimento	50
Produttore	50

DATI TECNICI

Numero articolo	10047616
Alimentazione	220-240 V ~ 50 Hz
Potenza nominale	160 W
Corrente di raffreddamento	0,7 A
Refrigerante	R600a (17 g)
Condizioni dell'ambiente	4-43 °C, umidità ≤90%
Pressione dell'acqua	0,1-0,4 MPa
Tipologia dell'acqua	Acqua potabile di rubinetto
Dimensioni del prodotto (LxAxP)	322 x 347 x 354 mm

Avviso

Questo dispositivo può essere utilizzato con acqua con un valore di TDS inferiore a 350 ppm. L'elevata durezza dell'acqua può causare incrostazioni o addirittura guasti. Evitare che pezzi di ghiaccio di grandi dimensioni inceppino il motore in caso di bassa temperatura ambiente. La funzione di produzione del ghiaccio si arresta quando la temperatura è inferiore a 6 °C

AVVERTENZE DI SICUREZZA

Le seguenti avvertenze di sicurezza hanno lo scopo di prevenire rischi o danni imprevisti dovuti a un utilizzo non sicuro o non corretto del dispositivo. Si prega di controllare l'imballaggio e il dispositivo all'arrivo per assicurarsi che tutto sia intatto per garantire un funzionamento sicuro. Se si riscontrano danni, contattare il rivenditore o il fornitore. Non è consentito apportare modifiche o alterazioni al dispositivo per motivi di sicurezza. L'uso improprio può causare pericoli e la perdita dei diritti di garanzia.

- Il dispositivo non deve essere pulito con un getto d'acqua.
- Il dispositivo non deve essere immerso in acqua o altri liquidi.
- Devono essere utilizzati i nuovi set di tubi forniti con il dispositivo e quelli vecchi non devono essere riutilizzati.
- L'uso di prolunghe è vietato.
- Prima della manutenzione, scollegare l'alimentazione.
- Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso in ambienti domestici o simili e può essere pericoloso se utilizzato in situazioni speciali.
- Mantenere libere le aperture di ventilazione sull'alloggiamento del dispositivo.
- In caso di danni a parti contenenti refrigerante, evitare fiamme o potenziali fonti di ignizione e ventilare il locale in cui si trova il dispositivo per trenta minuti.
- La manutenzione di questo dispositivo deve essere effettuata esclusivamente da personale qualificato e addestrato.

AVVERTENZA: rischio di incendio (materiali infiammabili)!



- Durante il trasporto, l'installazione, la pulizia e l'uso del dispositivo, fare attenzione a non danneggiare il circuito di refrigerazione che potrebbe causare una perdita di refrigerante.
 - Non utilizzare dispositivi meccanici o altri mezzi per accelerare il processo di sbrinamento, se non quelli raccomandati dal produttore.
 - Non utilizzare dispositivi elettrici all'interno del serbatoio, a meno che il loro uso non sia stato raccomandato dal produttore.
 - Non conservare in questo dispositivo sostanze esplosive come bombolette spray con propellente infiammabile.
 - Il dispositivo deve essere scollegato dalla rete elettrica dopo l'uso e prima di effettuare la manutenzione da parte dell'utente.
- Questo apparecchio è destinato a essere utilizzato in applicazioni

domestiche e simili, quali:

- aree cucina per il personale di negozi, uffici e altri ambienti di lavoro.
- Agriturismi e da clienti di alberghi, motel e altri ambienti di tipo residenziale.
- Bed and breakfast e similari.
- Ristorazione e applicazioni simili non al dettaglio.

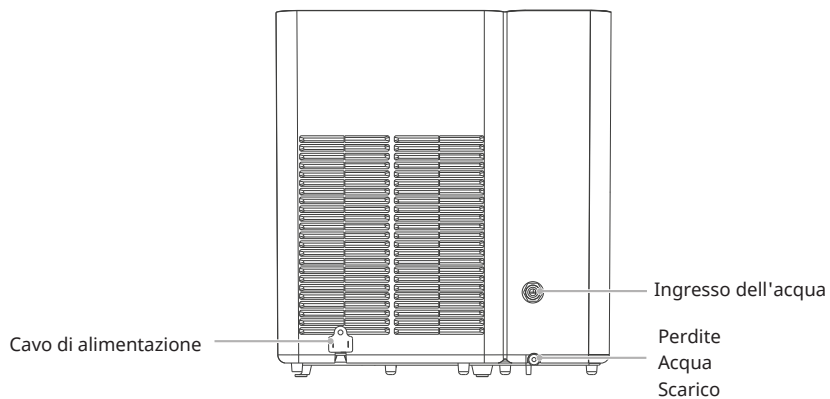
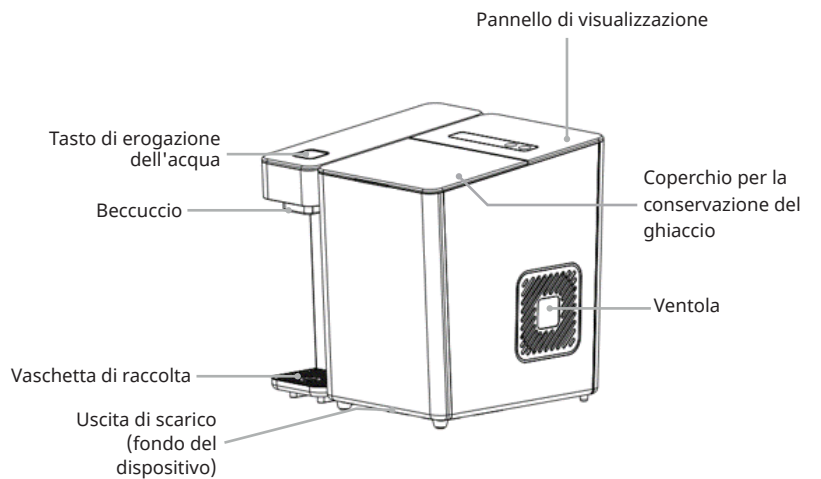


AVVERTENZA: pericolo di lesioni!

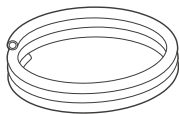
La mancata osservanza delle informazioni e delle istruzioni di sicurezza può provocare lesioni.

- Questo dispositivo non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza e conoscenza, salvo che non siano supervisionate o abbiano ricevuto istruzioni sull'uso del dispositivo da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.
- I bambini devono essere sorvegliati per evitare che giochino con il dispositivo.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato deve essere sostituito dal produttore, dal servizio di assistenza o da una persona qualificata, per evitare pericoli.
- Questo dispositivo è progettato esclusivamente per l'uso al chiuso.
- Mantenere libere le aperture di ventilazione sull'alloggiamento del dispositivo o nella struttura integrata.
- Quando si posiziona il dispositivo, assicurarsi che il cavo di alimentazione non rimanga incastrato o venga danneggiato.
- Non collocare prese multiple o alimentatori portatili sul retro del dispositivo.
- Pulire i serbatoi dell'acqua se non sono stati utilizzati per 48 ore; pulire con un getto d'acqua l'impianto idrico collegato a una rete idrica se l'acqua non è stata prelevata per 5 giorni.
- Collegare solo al sistema di distribuzione dell'acqua potabile.

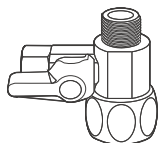
DESCRIZIONE DEL PRODOTTO



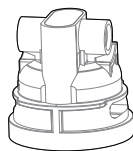
Accessori



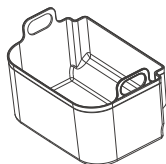
Tubo in PE



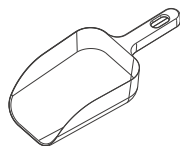
Valvola a 3 vie



Alloggiamento
del filtro (per il
lavaggio del filtro)



Cestello del ghiaccio



Paletta per il ghiaccio

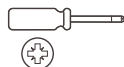
Attrezzi necessari



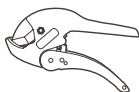
Trapano elettrico con
punta da 1/4"



Secchio



Cacciavite a croce



Tagliatubi

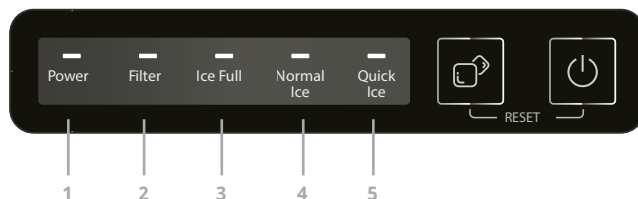


Chiave regolabile



Occhiali di sicurezza


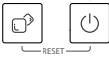
Pannello di controllo





Spie luminose

- 1. Spia di alimentazione:** questa spia rimane accesa quando il dispositivo è acceso.
- 2. Spia del filtro:** dopo 6 mesi di utilizzo del dispositivo, la spia del filtro lampeggia e l'utente deve sostituire il filtro. Dopo aver sostituito il filtro, premere il tasto combinato "RESET" per 3 secondi per resettare il filtro. Dopo il reset, la luce rimane accesa e poi si spegne.
- 3. Spia del cestello pieno:** la produzione di ghiaccio è stata completata e il cestello del ghiaccio è pieno. Dopo aver utilizzato il ghiaccio nel cestello, la produzione di ghiaccio viene riavviata e la spia si spegne.
- 4. Spia della produzione di ghiaccio:** quando è accesa, il dispositivo sta producendo cubetti di ghiaccio di grandi dimensioni e completerà un ciclo ogni 9 minuti circa.
- 5. Spia della produzione rapida di ghiaccio:** quando è accesa, il dispositivo sta producendo cubetti di ghiaccio di grandi dimensioni e completerà un ciclo ogni 6 minuti circa.

Tasti

	<p>Tasto per selezionare la dimensione dei cubetti</p> <p>Quando il dispositivo è in funzione, premere questo tasto per selezionare tra le modalità cubetti "Grandi" e "Piccoli"; dopo la selezione si accende la spia delle funzioni corrispondenti.</p>
	<p>Tasto per resettare il timer del filtro</p> <p>Tenendo premuti entrambi i tasti per 3 secondi contemporaneamente, la spia di stato del filtro lampeggerà tre volte, indicando che il timer del filtro è stato resettato con successo.</p>

	Tasto on/off Premere il tasto per avviare o arrestare il dispositivo.
	Tasto di erogazione dell'acqua Premere questo tasto per erogare acqua a temperatura ambiente e premerlo nuovamente per interrompere l'erogazione.

PROCEDERE ALL'USO



AVVERTENZA: rischio di incidenti o danni da allagamento.

Prima di sostituire i filtri, l'alimentazione e l'approvvigionamento d'acqua devono essere scollegati. Non installare mai i filtri dell'acqua con l'ingresso dell'acqua attivo.

1. Aprire la parte superiore dell'imballaggio, estrarre lo strato di espanso in alto e gli accessori.
2. Mettere da parte gli accessori.
3. Disimballare il prodotto.
4. Rimuovere la valvola a sfera di ingresso e allo stesso tempo, prima di installare la valvola a sfera, chiudere l'interruttore della fonte d'acqua del condotto principale.
5. Utilizzare l'adattatore sulla valvola a sfera per regolare la dimensione della filettatura in base all'impianto idraulico di ingresso.
6. Collegare il tubo PE al raccordo rapido della valvola a sfera. Spingere con forza per assicurarsi che il tubo sia completamente inserito.
7. Prima di utilizzare il prodotto, lavare l'elemento filtrante come descritto nelle istruzioni per il lavaggio del filtro. Quindi, aprire la copertura sinistra del filtro e inserire l'elemento filtrante nel dispositivo.

Installazione: installazione e rimozione della vaschetta di raccolta

Non è necessario uno scarico esterno, dato che l'acqua in eccesso viene raccolta in questa vaschetta.

1. Per installare la vaschetta di raccolta, è sufficiente farla scorrere nell'area alla base dell'alloggiamento anteriore finché non scatta in posizione.
2. Per rimuovere la vaschetta di raccolta, posizionare le dita nella griglia della vaschetta con una mano e tenere chiusa la piastra laterale del dispenser con l'altra.

NOTE SU PULIZIA E MANUTENZIONE

- Questo dispositivo deve essere installato in conformità a tutti i codici idraulici statali e locali. Conservare il dispositivo in un luogo fresco e asciutto, al riparo dalla luce del sole diretta. Mantenere uno spazio di almeno 20 cm tra il lato del dispositivo e la parete. Non collocare il dispositivo su materiali come carta o espanso, in quanto potrebbero assorbire acqua e causare perdite di corrente elettrica. Tenere tutti i materiali infiammabili lontano dal dispositivo. Non è progettato per l'uso all'aperto o in luoghi in cui potrebbe essere esposto a spruzzi d'acqua. L'installazione e la sostituzione dei filtri dell'acqua devono essere effettuate solo da personale qualificato.
- Se il dispositivo non viene utilizzato per diversi giorni, spegnerlo per risparmiare energia.
- Quando il dispositivo non viene utilizzato per un periodo prolungato, spegnerlo e staccare la spina, chiudere l'approvvigionamento dell'acqua in entrata e scaricare l'acqua residua attraverso l'uscita inferiore. Prima di riutilizzarlo, lavare il sistema facendo scorrere l'acqua per 3-5 minuti.
- Nel caso in cui il dispositivo sia bloccato dal ghiaccio, spegnerlo per 4 ore per lasciarlo sbrinare. Riprendere il normale utilizzo dopo lo sbrinamento.
- Se l'approvvigionamento dell'acqua è interrotto, disattivarlo, spegnere il dispositivo e staccare la spina. Una volta ripristinato l'approvvigionamento dell'acqua, aprire gli altri rubinetti per liberare i sedimenti prima di riattivare l'approvvigionamento dell'acqua al dispositivo.
- Utilizzare sempre una presa a tre poli con messa a terra e una protezione affidabile contro le dispersioni di corrente elettrica.
- Non pulire il dispositivo con prodotti chimici aggressivi come acetone, benzina o altri solventi organici. Evitare di spruzzare acqua sul dispositivo o di pulirlo con acqua corrente.
- Spegnerlo sempre il dispositivo premendo il tasto di accensione prima di scollegare il cavo di alimentazione. Non utilizzare mai prolunghe, perché potrebbero costituire un rischio di incendio.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore o da un tecnico qualificato per evitare pericoli.
- Per l'approvvigionamento di questo dispositivo utilizzare esclusivamente acqua potabile di rubinetto fredda.
- Non smontare mai le parti del dispositivo per evitare perdite d'acqua o danni. Quando si sposta il dispositivo, non inclinarlo oltre i 45° e non capovolgerlo per evitare di danneggiare il sistema di raffreddamento interno.

SOSTITUZIONE DEL FILTRO (PER IL FILTRO PAC N. 10047617)

Quando la spia di stato del filtro lampeggia, significa che i filtri stanno per terminare la loro vita utile e che è necessario ordinare un filtro di ricambio. Quando la spia di stato del filtro è costantemente accesa, il filtro è esaurito e deve essere sostituito. Quando si sostituisce l'elemento filtrante, chiudere l'acqua in ingresso e mantenere la valvola chiusa per tutta la durata del processo. Spegner il dispositivo e staccare la spina. Per accedere al collettore del filtro, rimuovere il coperchio di protezione sul lato sinistro del dispositivo, dietro l'incavo dell'erogatore. Ruotare il vecchio filtro di un quarto di giro in senso antiorario per rimuoverlo, quindi installare il nuovo filtro ruotandolo di un quarto di giro in senso orario. Verificare che tutto sia installato correttamente, quindi aprire l'afflusso dell'acqua. Sciacquare il filtro attivando la valvola dell'erogatore per almeno 5 minuti. La valvola di erogazione può essere attivata prima di ricollegare il dispositivo. Una volta lavato il filtro, ricollegare la spina e premere il tasto di accensione per accendere il dispositivo. Tenere premuti contemporaneamente i tasti di accensione e di selezione delle dimensioni dei cubetti per tre secondi, finché la spia di stato del filtro non lampeggia tre volte.

Filtro PAC	6 mesi o 3600 L
------------	-----------------

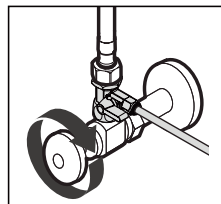
Note

- Durante il processo di sostituzione degli elementi filtranti potrebbe fuoriuscire dell'acqua. Prestare attenzione alle operazioni durante il processo di sostituzione per evitare problemi inutili.
- I dati sopra riportati servono solo come riferimento. Si basano su 10 litri di acqua potabile al giorno. Il ciclo specifico per la sostituzione dei filtri varia in base alla qualità dell'acqua locale e alla quantità di acqua consumata. Quando l'indicatore del filtro lampeggia, indica che il filtro deve essere cambiato come da programma. Dopo aver sostituito le nuove cartucce, premere a lungo il tasto per resettare il filtro per ripristinare la spia del filtro.

Lavaggio del filtro

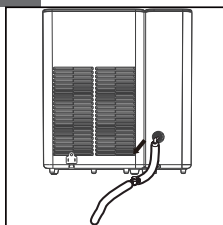
1° passaggio: chiudere l'approvvigionamento dell'acqua

ATTENZIONE: la mancata chiusura dell'approvvigionamento idrico può provocare allagamenti o danni causati dall'acqua. Assicurarsi che questo passaggio sia completato prima di procedere alla sostituzione del filtro.



2° passaggio: spegnere il dispositivo

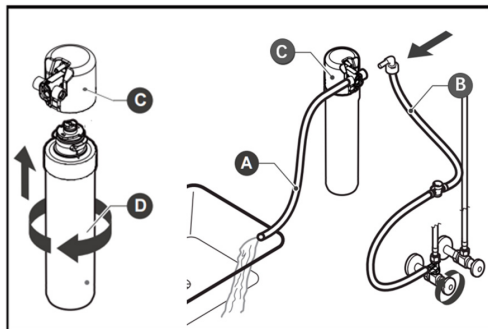
Premere il tasto on/off spegnere il dispositivo.



3° passaggio: rimuovere il condotto di afflusso

Scollare il condotto di afflusso. Per precauzione, mettere un asciugamano sotto il condotto di afflusso per assorbire l'eventuale acqua rimasta nel dispositivo.

4° passaggio: lavaggio del nuovo filtro



- A.** Collegare il filtro (D) all'alloggiamento del filtro (C) ruotandolo in senso orario.
B. Collegare il tubo PE (B) al lato destro dell'alloggiamento del filtro (C), collegare il tubo di lavaggio del filtro (A) al lato sinistro dell'alloggiamento del filtro (C) e appoggiare l'estremità aperta del tubo di lavaggio (A) su un lavandino o un recipiente per raccogliere l'acqua. **C.** Aprire la valvola dell'acqua, sciacquare ogni filtro per almeno 5 minuti, finché l'acqua non appare limpida.
D. Chiudere la valvola della fonte d'acqua e rimuovere l'alloggiamento del filtro (C) dal tubo PE (B).

5° passaggio: reinstallare il condotto di afflusso

Collegare il tubo PE (B) al foro di ingresso dell'acqua sul retro del dispositivo.

6° passaggio: rimuovere il filtro usato

7° passaggio: installazione del nuovo filtro

8° passaggio: aprire l'approvvigionamento dell'acqua

Errori comuni

- Collegare solo al sistema di distribuzione dell'acqua potabile. Condizioni di funzionamento: pressione: 0,1-0,4MPa, intervallo PH: 5-10, temperatura: 4-38 °C, TDS consigliato: inferiore a 350 ppm.
- Quando la spia di stato del filtro lampeggia, significa che i filtri stanno per terminare la loro vita utile e che è necessario ordinare un filtro di ricambio. Il ciclo specifico per la sostituzione dei filtri varia in base alla qualità dell'acqua locale e alla quantità di acqua consumata. Dopo aver sostituito le nuove cartucce, premere a lungo il tasto per resettare il filtro per ripristinare la spia del filtro.

- Durante il processo di sostituzione degli elementi filtranti potrebbe fuoriuscire dell'acqua. Prestare attenzione alle operazioni durante il processo di sostituzione per evitare problemi inutili. Sciacquare l'impianto collegato a una rete idrica se non è stata prelevata acqua per 5 giorni.

AVVISO DI SMALTIMENTO



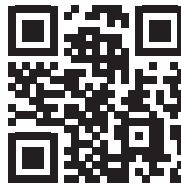
Se nel proprio paese si applicano le regolamentazioni inerenti lo smaltimento di dispositivi elettrici ed elettronici, questo simbolo sul prodotto o sulla confezione segnala che questi prodotti non possono essere smaltiti con i rifiuti normali e devono essere portati a un punto di raccolta di dispositivi elettrici ed elettronici. Grazie al corretto smaltimento dei vecchi dispositivi si tutela il pianeta e la salute delle persone da possibili conseguenze negative. Informazioni riguardanti il riciclo e lo smaltimento di questi prodotti si ottengono presso l'amministrazione locale oppure il servizio di gestione dei rifiuti domestici.

PRODUTTORE

Chal-Tec GmbH, Mühlenstraße 25, 10243 Berlino, Germania.
Contatto: info@electronic-star.de

Estimado cliente:

Le felicitamos por la adquisición de este producto. Lea atentamente el siguiente manual y siga cuidadosamente las instrucciones de uso con el fin de evitar posibles daños. La empresa no se responsabiliza de los daños ocasionados por un uso indebido del producto o por haber desatendido las indicaciones de seguridad. Escanee el código QR para acceder al manual de usuario más reciente y a más información sobre el producto.



ÍNDICE

Datos técnicos	51
Indicaciones de seguridad	52
Vista general del producto	54
Primeros pasos	57
Limpieza y cuidado	Notas 58
Cambio de filtro (Para filtro PAC n.º 10047617)	11 59
Indicaciones sobre la retirada del aparato	62
Fabricante	62

DATOS TÉCNICOS

Número de artículo	10047616
Alimentación	220-240 V ~ 50 Hz
Potencia nominal	160 W
Corriente de refrigeración	0,7 A
Refrigerante	R600a (17 g)
Entorno de aplicación	4-43 °C humedad ≤90%
Presión de agua aplicable	0,1-0,4 MPa
Agua aplicable	Agua potable del grifo
Tamaño del producto (Ancho×Alto×Profundidad)	322 mm x 347 x 354

Nota

Esta máquina es aplicable al entorno del agua con un valor de TDS inferior a 350 ppm en caso de que la elevada dureza del agua provoque la formación de incrustaciones de agua e incluso la avería. Evite que el hielo grande atasque el motor en entornos de baja temperatura la función de fabricación de hielo dejará de funcionar cuando la temperatura sea inferior a 6 °C

INDICACIONES DE SEGURIDAD

Las siguientes directrices de seguridad tienen por objeto evitar riesgos imprevistos o daños derivados de un funcionamiento inadecuado o inseguro del aparato. Por favor, compruebe el embalaje y el aparato a su llegada para asegurarse de que todo está intacto para garantizar un funcionamiento seguro. Si detecta algún daño, póngase en contacto con el vendedor o distribuidor. Tenga en cuenta que las modificaciones o alteraciones del aparato no están permitidas por su seguridad. El uso inadecuado puede causar peligros y la pérdida de derechos de garantía.

- El aparato no debe limpiarse con un pulverizador de agua.
- El aparato no debe ser sumergido.
- Deben utilizarse los juegos de mangueras nuevos suministrados con el aparato y no deben reutilizarse las mangueras usadas.
- Las tomas de extensión están prohibidas.
- Desconecte la alimentación antes de realizar el mantenimiento.
- Este producto es sólo para uso en interiores domésticos o escenarios similares, y podría causar peligro si se utiliza en ocasiones especiales.
- Mantenga las aberturas de ventilación del aparato libres de obstrucciones.
- Si las piezas que contienen refrigerante resultan dañadas, evite cualquier llama o fuente potencial de ignición y ventile la habitación donde se encuentre el aparato durante treinta minutos.
- El mantenimiento de este aparato sólo debe ser realizado por personal formado y cualificado.

ADVERTENCIA: ¡Peligro de incendio (materiales inflamables)!



- Durante el transporte, la instalación, la limpieza y el uso del aparato, se debe tener cuidado para evitar daños en el circuito de refrigeración que podrían provocar una fuga de refrigerante.
- No utilice dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelación que no sean los recomendados por el fabricante.
- No utilice aparatos eléctricos en el interior del depósito, a menos que su uso haya sido recomendado por el fabricante.
- No guarde en este aparato sustancias explosivas como aerosoles con propelente inflamable.
- El aparato debe desconectarse de la red eléctrica después de su uso y antes de realizar cualquier operación de mantenimiento.

- Este aparato está destinado a ser utilizado en aplicaciones

domésticas y similares, como en

- Cocinas de personal de tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo.
- granjas y por clientes de hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial.
- entornos tipo bed and breakfast.
- restauración y aplicaciones no comerciales similares.

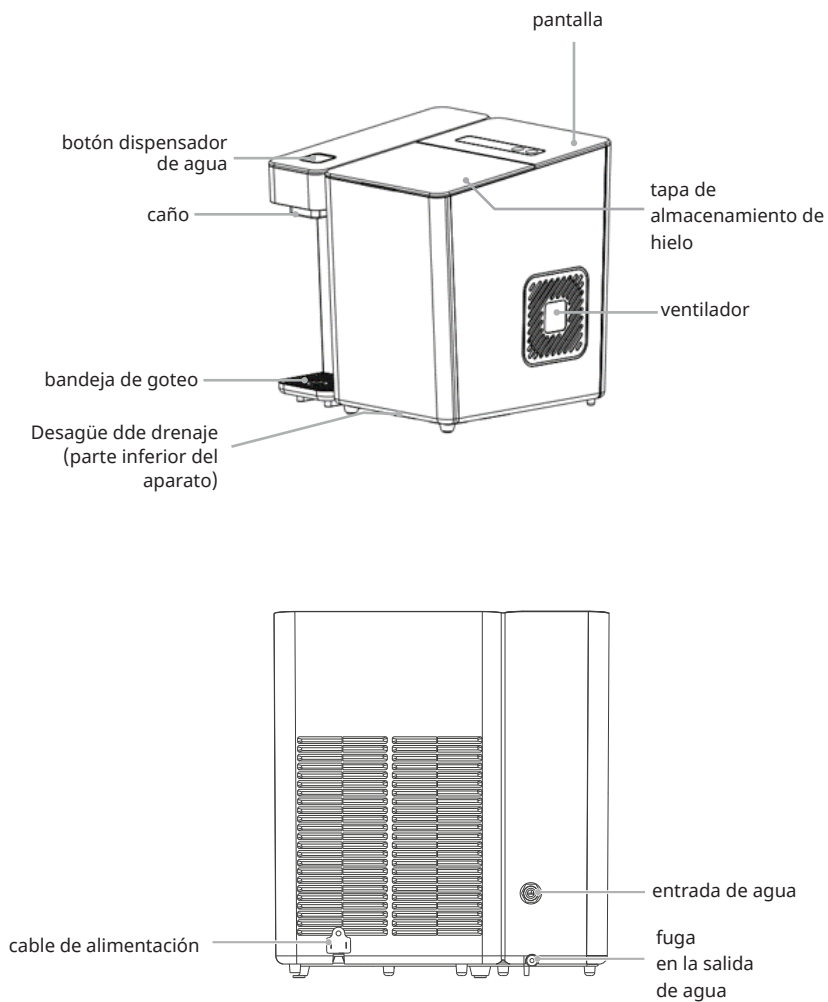


ADVERTENCIA: ¡Riesgo de lesiones!

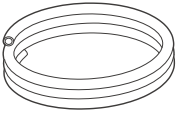
El incumplimiento de la información y las instrucciones de seguridad puede provocar lesiones.

- Este aparato no está destinado para que lo usen personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones relativas al uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.
- Los niños deben estar bajo supervisión para evitar que jueguen con el aparato.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio técnico o personas con cualificación similar para evitar riesgos.
- El aparato sólo es apto para su uso en interiores.
- Mantenga las aberturas de ventilación, en la caja del aparato o en la estructura empotrada, libres de obstrucciones.
- Al colocar el aparato, asegúrese de que el cable de alimentación no quede atrapado ni sufra daños.
- No coloque varias tomas de corriente portátiles o fuentes de alimentación portátiles en la parte trasera del aparato.
- Limpie los depósitos de agua si no se han utilizado durante 48 h; purgue el sistema de agua conectado a un suministro de agua si no se ha extraído agua durante 5 días.
- Conectar únicamente al suministro de agua potable.

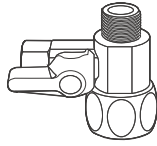
VISTA GENERAL DEL PRODUCTO



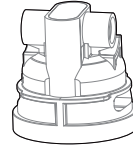
Accesorios



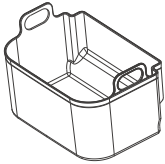
tubo de PE



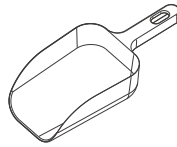
válvula de 3 vías



carcasa del filtro
(para el lavado del
filtro)

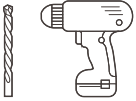


cesta de hielo



cuchara para hielo

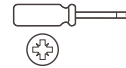
Herramientas necesarias



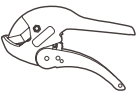
taladro eléctrico con
broca de 1/4



cubo



Destornillador Philips



cortatubos

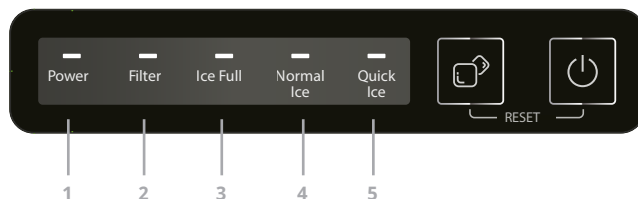


llave ajustable



gafas de protección

Panel de control



Indicadores luminosos

1. Luz indicadora de encendido: Esta luz indicadora permanece encendida cuando la máquina está encendida.

2. Indicador luminoso del filtro: Después de utilizar el aparato durante 6 meses, el indicador del filtro flasha, y el usuario necesita sustituir el filtro. Tras sustituir el filtro, pulse el botón combinado «RESET» durante 3s para reiniciar el filtro. Tras el reinicio, la luz se enciende de forma fija y luego se apaga.



3. Luz indicadora de cesta llena: La fabricación de hielo de la máquina ha finalizado y la cesta de hielo está llena. Una vez utilizado el hielo de la cesta de hielo, la fabricación de hielo se reinicia y la luz indicadora se apaga.

4. Luz indicadora de hielo: Cuando está encendida, la unidad está produciendo cubitos de hielo grandes y completará una cosecha de hielo aproximadamente cada 9 minutos.

5. Indicador luminoso de hielo rápido: Cuando está encendida, la unidad está produciendo cubitos de hielo grandes y completará una cosecha de hielo aproximadamente cada 6 minutos.

Botones

	<p>Botón selector del tamaño de los cubitos de hielo</p> <p>Cuando la máquina esté en funcionamiento, pulse este botón para seleccionar entre los modos de cubo «Grande» y «Pequeño», y la luz de las funciones correspondientes se encenderá tras la selección.</p>
	<p>Botón de reinicio del temporizador del filtro</p> <p>Mantenga pulsadas ambas teclas durante 3 segundos al mismo tiempo, y la luz de estado del filtro parpadeará tres veces indicando que el temporizador del filtro se ha reiniciado correctamente.</p>

	<p>Botón ON/OFF Pulse el botón para poner en marcha o parar la máquina.</p>
	<p>botón dispensador de agua Pulse este botón para dispensar agua a temperatura ambiente y púlselo de nuevo para detener la dispensación. Pulse el botón para poner en marcha o parar la máquina.</p>

PRIMEROS PASOS



ADVERTENCIA: ¡Riesgo de accidentes o daños por inundación!

La alimentación y la fuente de agua deben desconectarse antes de sustituir los filtros. No instale nunca los filtros de agua con el agua de entrada abierta.

1. Abra la parte superior de la caja de embalaje, saque la espuma superior y sus accesorios.
2. Ponga a un lado los accesorios.
3. Desembale el producto.
4. Retire la válvula de bola de entrada y al mismo tiempo, antes de instalar la válvula de bola, cierre el interruptor de la fuente de agua de la tubería principal.
5. Utilice el adaptador de la válvula de bola para configurarla con el tamaño de rosca que coincida con su fontanería de entrada.
6. Conecte el tubo de PE al racor de conexión rápida de la válvula de bola. Empuje con firmeza para asegurarse de que el tubo está completamente introducido.
7. Antes de utilizar el producto, lave el elemento filtrante como se describe en las instrucciones de lavado del filtro. A continuación, abra la tapa izquierda del filtro e introduzca el elemento filtrante en la unidad.

Instalación: Instalación y extracción de la bandeja recogegotas

No es necesario un desagüe externo, el rebosadero se acumulará aquí.

1. Para instalar la bandeja de goteo, simplemente deslícela en la zona de la parte inferior de la carcasa delantera hasta que encaje en su sitio.
2. Para retirar la bandeja de goteo, coloque los dedos en la rejilla de la bandeja de goteo con una mano y sujete la placa lateral de la nevera cerrada con la otra.

LIMPIEZA Y CUIDADO NOTAS

- Este aparato debe instalarse de conformidad con todos los códigos de fontanería estatales y locales. Guarde el aparato en un lugar fresco y seco, alejado de la luz solar directa. Mantenga un espacio de al menos 20 cm entre el lateral del aparato y la pared. No coloque el aparato sobre materiales como papel o espuma, ya que pueden absorber agua y provocar fugas de corriente eléctrica. Mantenga todos los materiales inflamables alejados del aparato. No está diseñado para su uso en exteriores ni en lugares donde pueda salpicarle el agua. Sólo personal cualificado debe encargarse de la instalación del sistema y de la sustitución de los filtros de agua.
- Si no va a utilizar el aparato durante varios días, apáguelo para ahorrar energía.
- Cuando no vaya a utilizar el aparato durante un periodo prolongado, apáguelo y desenchúfelo, cierre el suministro de agua entrante, y vacíe el agua restante por la salida inferior. Antes de volver a utilizarlo, enjuague el sistema con agua corriente durante 3-5 minutos.
- En caso de que el aparato se bloquee por el hielo, apáguelo durante 4 horas para dejar que se descongele. Reanude el funcionamiento como de costumbre tras la descongelación.
- Si se interrumpe el suministro de agua, cierre el suministro de agua entrante y la alimentación eléctrica y desenchufe el aparato. En vez de se reanude el suministro de agua, abra otros grifos para liberar cualquier sedimento antes de volver a abrir el suministro de agua al aparato.
- Utilice siempre un enchufe de tres clavijas con toma de tierra y protección fiable contra fugas de corriente eléctrica.
- No limpie el aparato con productos químicos agresivos como acetona, gasolina u otros disolventes orgánicos. Evite salpicar agua sobre el aparato o limpiarlo con agua corriente.
- Apague siempre el aparato pulsando el botón de encendido antes de desenchufar el cable de alimentación. No utilice nunca cables alargadores, ya que pueden suponer un riesgo de incendio.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante o por un técnico cualificado para evitar peligros.
- Utilice exclusivamente agua potable fría del grifo como fuente de agua para este aparato.
- No desmonte nunca ninguna pieza del aparato para evitar fugas de agua o daños. Cuando traslade el aparato, no lo incline más de 45° ni lo ponga boca abajo para evitar daños en el sistema de refrigeración interno.

CAMBIO DE FILTRO (PARA FILTRO PAC N.º 10047617) 11

Cuando la luz de estado del filtro parpadea, los filtros se acercan al final de su vida útil y es necesario pedir un filtro de repuesto. Cuando la luz de estado del filtro está constantemente encendida, el filtro se ha agotado y debe ser sustituido. Cuando sustituya el filtro, cierre la entrada de agua y mantenga la válvula cerrada durante todo el proceso. Apague el aparato y desenchúfelo de la pared. Acceda al colector del filtro retirando la cubierta protectora situada en el lado izquierdo de la unidad, detrás del hueco del dispensador. Gire el filtro antiguo un cuarto de vuelta en el sentido contrario a las agujas del reloj para retirarlo y, a continuación, instale el filtro nuevo dándole un cuarto de vuelta en el sentido de las agujas del reloj. Compruebe que todo está instalado correctamente y abra la entrada de agua. Lave el filtro activando la válvula dispensadora durante un mínimo de 5 minutos. La válvula dispensadora puede activarse antes de volver a enchufar la unidad. Una vez enjuagado el filtro, vuelva a enchufar la unidad a la pared y pulse el botón de encendido para encenderla. Mantenga pulsados los botones de encendido y de selección del tamaño del cubo al mismo tiempo durante tres segundos, hasta que la luz de estado del filtro parpadee tres veces.

Filtro PAC	6 meses o 3600 L
------------	------------------

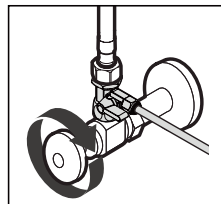
Notas

- Durante el proceso de sustitución de los elementos del filtro, debido a la operación de sustitución, puede salir algo de agua fluyendo de los elementos del filtro. Por favor, preste atención a la operación durante el proceso de sustitución para evitar problemas innecesarios.
- Los datos anteriores son sólo de referencia. Se basa en 10 litros diarios de agua potable. El ciclo específico para la sustitución de los filtros varía en función de la calidad del agua local y de la cantidad de agua consumida. Mientras el indicador del filtro parpadea, indica que el filtro debe cambiarse según el programa. Después de sustituir los cartuchos nuevos, pulse prolongadamente el botón de reinicio del filtro para reiniciar el indicador del filtro.

Lavado del filtro

Paso 1: Cierre el suministro de agua

ATENCIÓN: No cerrar el suministro de agua podría provocar inundaciones o daños por agua. Asegúrese de haber completado este paso antes de completar el cambio de filtro.

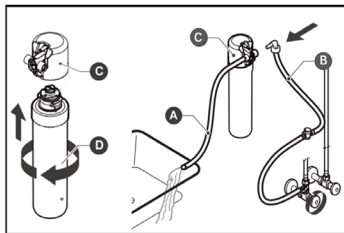
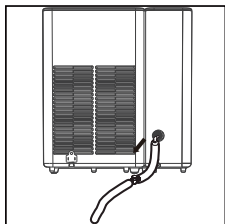


Paso 2: Apague la máquina

Pulse el botón de encendido para apagar el aparato

Paso 3: Retire la tubería de entrada

Desenchufe la tubería de entrada. Como precaución, coloque una toalla debajo de la tubería de entrada para absorber el agua que pueda quedar en la máquina.

Paso 4: Enjuague el nuevo filtro

A. Conecte el filtro (D) a la carcasa del filtro (C) girando el filtro en el sentido de las agujas del reloj.

B. Conecte el tubo de PE (B) al lado derecho de la carcasa del filtro (C) y conecte el tubo de lavado del filtro (A) al lado izquierdo de la carcasa del filtro (C) y coloque el extremo abierto del tubo de lavado (A) sobre un fregadero o recipiente para recoger el agua. **C.** Abra la válvula del agua, enjuague cada filtro durante un mínimo de 5 minutos, hasta que el agua tenga un aspecto claro.

D. Cierre la válvula de la fuente de agua y retire la carcasa del filtro (C) del tubo de PE (B).

Paso 5: Vuelva a instalar la tubería de entrada

Conecte el tubo de PE (B) en el orificio de entrada de agua situado en la parte posterior de la máquina.

Paso 6: Retire el filtro usado**Paso 7: Instale un filtro nuevo****Paso 8: Abra el suministro de agua****Errores frecuentes**

- Conectar únicamente al suministro de agua potable. Condiciones de funcionamiento: Presión: 0,1-0,4MPa, Rango PH: 5-10, Temperatura: 4-38°C, TDS sugerido: por debajo de 350 ppm.
- Cuando la luz de estado del filtro parpadea, los filtros están llegando al final de su vida útil y se debe pedir un filtro de repuesto. El ciclo específico para la sustitución de los filtros varía en función de la calidad del agua local y de la cantidad de agua consumida. Después de sustituir los cartuchos nuevos, pulse

prolongadamente el botón de reinicio del filtro para reiniciar el indicador del filtro.

- Durante el proceso de sustitución de los elementos del filtro, debido a la operación de sustitución, puede salir algo de agua fluyendo de los elementos del filtro. Preste atención a la operación durante el proceso de sustitución para evitar problemas innecesarios.
- Enjuague el sistema de agua conectado a un suministro de agua si no se ha extraído agua durante 5 días.

INDICACIONES SOBRE LA RETIRADA DEL APARATO



Si en su país existe una disposición legal relativa a la eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos, este símbolo estampado en el producto o en el embalaje advierte que no debe eliminarse como residuo doméstico. En lugar de ello, debe depositarse en un punto de recogida de reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Una gestión adecuada de estos residuos previene consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud de las personas. Puede consultar más información sobre el reciclaje y la eliminación de este producto contactando con su administración local o con su servicio de recogida de residuos.

FABRICANTE

Chal-Tec GmbH, Mühlenstraße 25, 10243 Berlín, Alemania.
Contacto: info@electronic-star.de



KLARSTEIN